D865



Telefon stacjonarny IP / Słuchawka z kablem

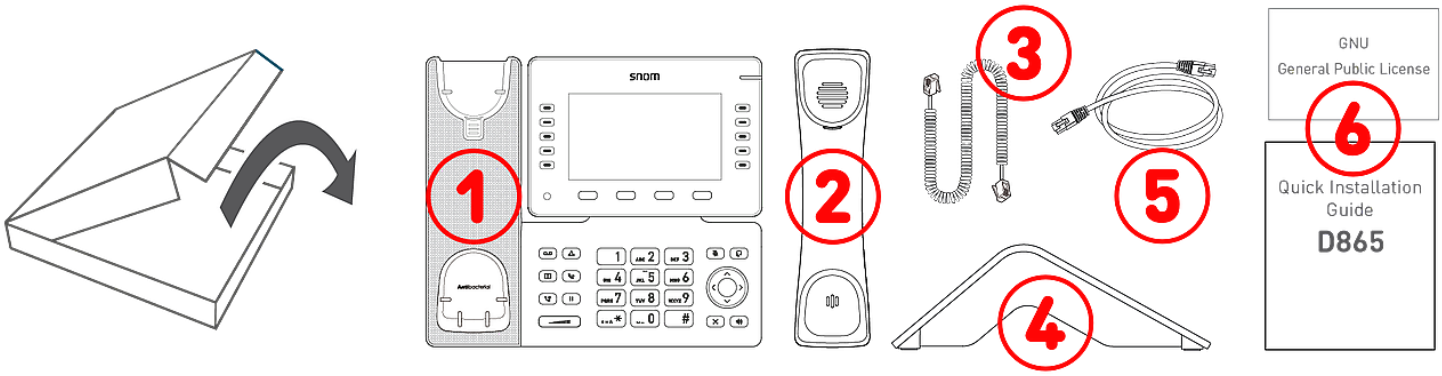
Skrócona instrukcja obsługi

Angielski | Niemiecki | Włoski | Francuski | Hiszpański | Portugalski | Grecki | Polski | Rosyjski | Turecki

V: 11/19/2026 - 2

Przygotowanie do użycia

(A) Rozpakowanie i sprawdzenie zawartości opakowania

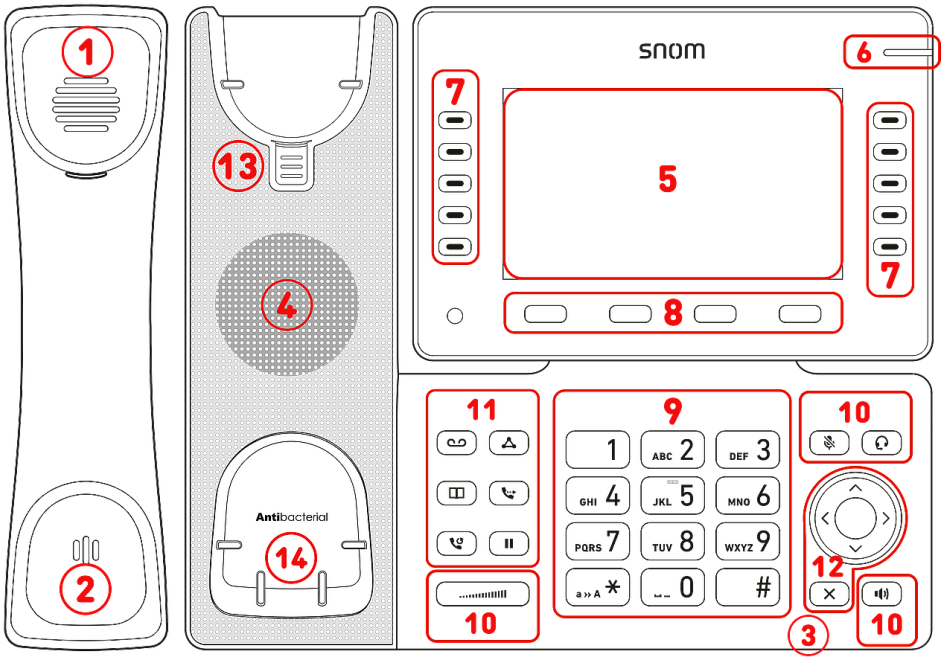


A-1: Telefon stacjonarny IP D865 | **A-2**: Słuchawka | **A-3**: Kabel słuchawki | **A-4**: Podstawka | **A-5**: Kabel Ethernet: 1,5 m | **A-6**: Dokumentacja

(B) Elementy produktu D865

Elementy D865:

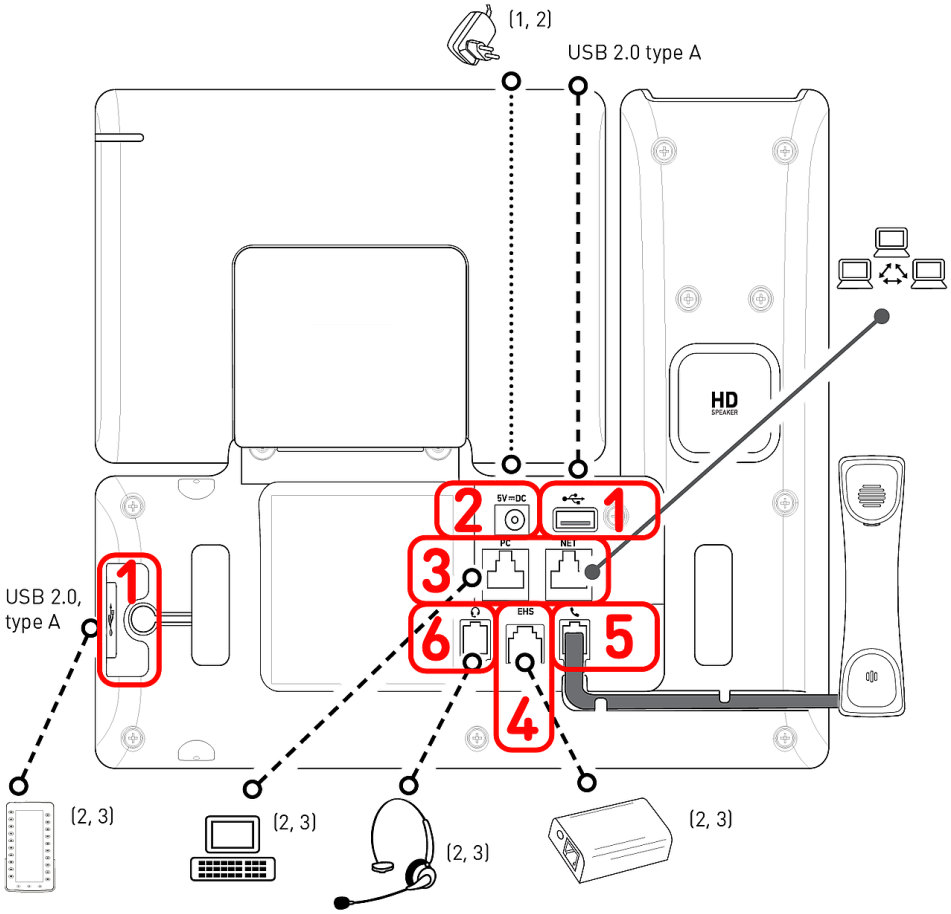
- Urządzenia audio → **B1 - B4**
- Wyświetlacz i wskaźniki → **B5 - B6**
- Przyciski → **B7 - B12**



B-1: Głośnik słuchawki
B-2: Mikrofon słuchawki
B-3: Mikrofon stacji bazowej
B-4: Głośnik stacji bazowej
B-5: Wyświetlacz
B-6: Kontrolka stanu połączenia
B-7: 10 klawiszy SmartLabel (z wielokolorowymi diodami LED)
B-8: 4 klawisze funkcyjne kontekstowe
B-9: 12 klawiszy (standardowa klawiatura telefoniczna ITU)
B-10: 5 przycisków audio
B-11: 6 przycisków funkcyjnych
B-12: 5-kierunkowy przycisk nawigacyjny & Anuluj
B-13: Klamra podtrzymująca słuchawkę
B-14: Czujnik odłączania/podłączania

© 2026 Snom Technology GmbH

(C) Interfejsy i połączenia



Interfejsy przewodowe

C-1: Złącze USB | Moduł rozszerzeń D8C:[2] 2 złącza USB 2.0 typu A
C-2: Zasilacz:[1] koncentryczne złącze zasilacza
C-3: Łączność sieciowa: 2 gniazda RJ45-8P8C (NET/PC)

- Zasilanie przez Ethernet (PoE), IEEE 802.3af, klasa 3, IEEE 802.3az[4]
- Gigabit Ethernet (GbE)

C-4: Adapter EHS[2] gniazdo RJ12-6P6C
C-5: Słuchawka z kablem: gniazdo RJ9-4P4C
C-6: Zestaw słuchawkowy:[2] gniazdo RJ9-4P4C

Interfejsy bezprzewodowe

- Obsługa zestawu słuchawkowego innych firm: Bluetooth
- Łączność sieciowa: Bezprzewodowa sieć LAN

[1] Jeśli telefon jest zasilany przez PoE, zasilacz nie jest wymagany
[2] Brak w zestawie
[3] Opcjonalny
[4] Opcjonalnie za pomocą oprogramowania

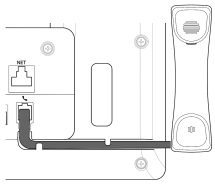
© 2026 Snom Technology GmbH

Przygotowanie urządzenia D865 do użycia

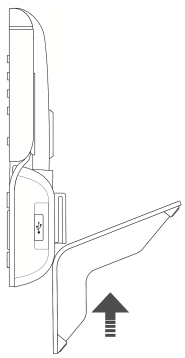
Mocowanie podstawki i słuchawki

1. Przed przymocowaniem podstawki do telefonu podłącz długi koniec przewodu słuchawki do złącza RJ9-4P4C oznaczonego  z tyłu telefonu i umieść przewód w prowadnicy przewodu.
2. Wyrównaj górną część rowków w podstawce z prowadnicami z tyłu D865.
3. Popchnij podstawkę do zablokowania.
4. Podłącz krótszy koniec przewodu słuchawki do złącza w słuchawce.
5. Ustaw D865 na równej, poziomej powierzchni.

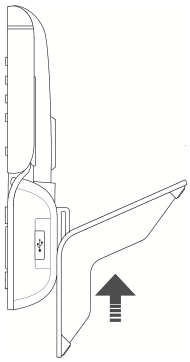
1



2



3



Podłączenie i włączenie

Telefon można zasilać przez Power over Ethernet (PoE) za pośrednictwem kabla sieciowego lub, jeśli sieć nie obsługuje technologii PoE, za pomocą zasilacza 5 V DC sprzedawanego oddzielnie.

1. Podłącz jeden koniec kabla Ethernet (sieciowego) do złącza RJ45 oznaczonego **NET**, a drugi do urządzenia sieciowego, aby ustanowić łącze danych.
2. Jeśli PoE nie jest obsługiwane, podłącz wtyczkę zasilacza do gniazdka ściennego.
3. Drugie złącze RJ45, oznaczone jako **PC**, służy do szeregowego łączenia kolejnych urządzeń Ethernet bez potrzeby stosowania drugiej linii połączenia Ethernet.
4. Telefony Snom nie wymagają konfiguracji po podłączeniu. Po podłączeniu telefonu do sieci rozpocznie się jego inicjalizacja. Jeśli sieć lokalna lub dostawca VoIP obsługuje funkcje automatycznego urządzenia sieciowego Snom, telefon uruchomi się automatycznie. W takim przypadku należy przejść do następnego rozdziału. Jeśli nie – należy przeczytać rozdział ***Uruchamianie produktu D865***

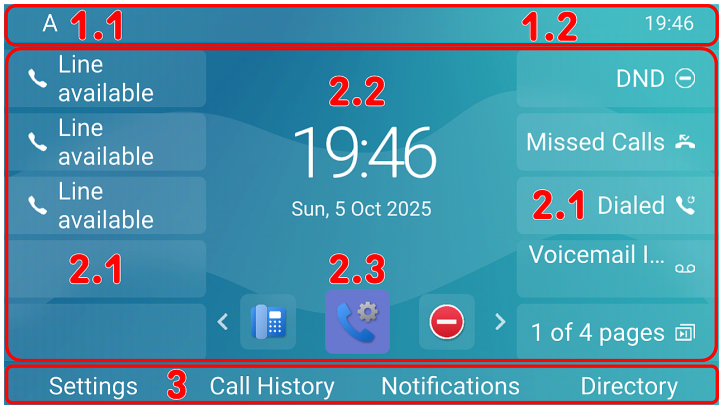
© 2026 Snom Technology GmbH

Zapoznanie się z wyświetlaczem i elementami sterującymi

Wyświetlacz (patrz → *Przygotowanie do użycia → Elementy produktu D865* → B-3)

Ten ekran przedstawia następujące informacje:

W trybie bezczynności:

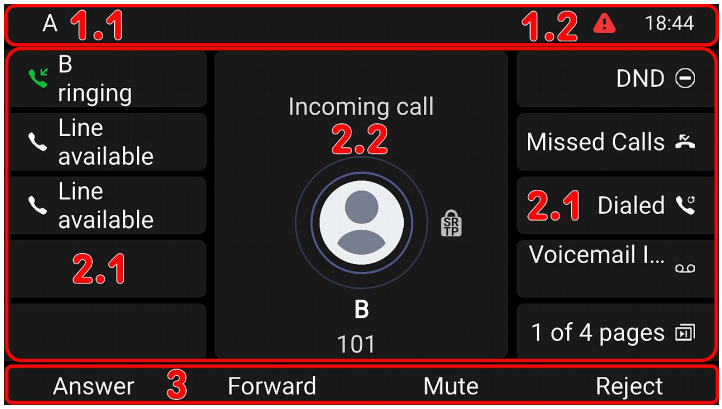


1. **Pasek informacyjny/linia statusu**
   1. Wychodząca tożsamość SIP **(patrz → *Nawigacja, potwierdzanie oraz przyciski anulowania*)**
   2. Czas | Urządzenia audio | Informacje (Bluetooth, VPN...)
2. **Pole kontekstu**
   1. 10 × SmartLabel **(patrz → *Przyciski SmartLabel*)**
   2. Czas i data
   3. 7 × Ikony → skróty do menu **(patrz → *Nawigacja, potwierdzanie oraz przyciski anulowania*)**



3. **Linia klawiszy funkcyjnych, kontekstowa, patrz → Kontekstowe, programowalne symbole funkcji i przyciski funkcyjne**

Kiedy telefon jest aktywny:



1. **Pasek informacyjny/linia statusu**
   1. Nazwa bieżącej aktywności | Wychodząca tożsamość SIP
   2. Urządzenia audio | Informacje (Bluetooth, VPN...) | Czas
2. **Pole kontekstu**
   1. 10 × SmartLabel: W zależności od kontekstu, przyciski SmartLabels będą lub nie będą wyświetlane.
   2. W zależności od aktywności, obszar ten będzie zawierał symbole (dzwonek połączenia przychodzącego, dzwonek połączenia wychodzącego, wpisy na liście itp.) np., taki jak numer telefonu dzwoniącego, wybierany numer wewnętrzny, uczestnicy rozmowy konferencyjnej.
3. **Linia klawiszy funkcyjnych, kontekstowa**
   W zależności od bieżącej aktywności telefonu, linia przycisków funkcyjnych będzie przedstawiać różne funkcje, które można aktywować, naciskając przycisk funkcyjny pod odpowiednim symbolem.

© 2026 Snom Technology GmbH

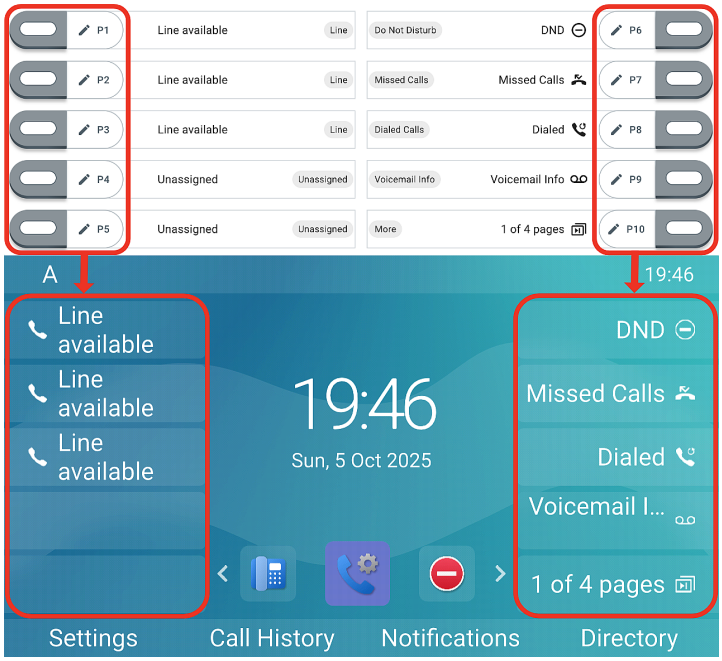
Wskaźnik połączenia (patrz → *Przygotowanie do użycia → Elementy produktu D865* → B-4)

Jasnoczerwona dioda LED w prawym górnym rogu telefonu **wskazuje połączenia przychodzące, trwające, zawieszone i nieodebrane**. Wskaźniki stanu LED:

- Miga szybko, gdy nadchodzi połączenie.
- Świeci światłem ciągłym podczas wybierania numeru, w trakcie rozmowy i w przypadku nieodebrania połączenia. Aby wyłączyć diodę LED po nieodebranym połączeniu, naciśnij strzałkę w prawo na przycisku nawigacyjnym, aby wyświetlić **Nieodebrane połączenia** i wyłączyć diodę LED.
- Miga powoli, gdy połączenie zostało zawieszone.

Przyciski SmartLabel (patrz → *Przygotowanie do użycia → Elementy produktu D865* → B-5)

10 przycisków SmartLabel (programowalne przyciski funkcyjne z diodami LED P1 - P32) po obu stronach wyświetlacza steruje etykietami SmartLabel. Można je zaprogramować i oznaczyć w telefonie za pomocą menu interfejsu użytkownika telefonu (PUI) oraz na stronie **Przyciski funkcyjne** internetowego interfejsu użytkownika telefonu **(Phone Manager)**.



Każdy z **10** fizycznych przycisków można przypisać do różnych funkcji. Ekran posiada opcję **4** krotnego stronicowania (za pomocą przycisku strony SmartLabel), co daje łączną liczbę **40** przycisków.

Można przełączać się między stronami SmartLabel za pomocą klawisza:



Następna strona

Ustawienie domyślne:

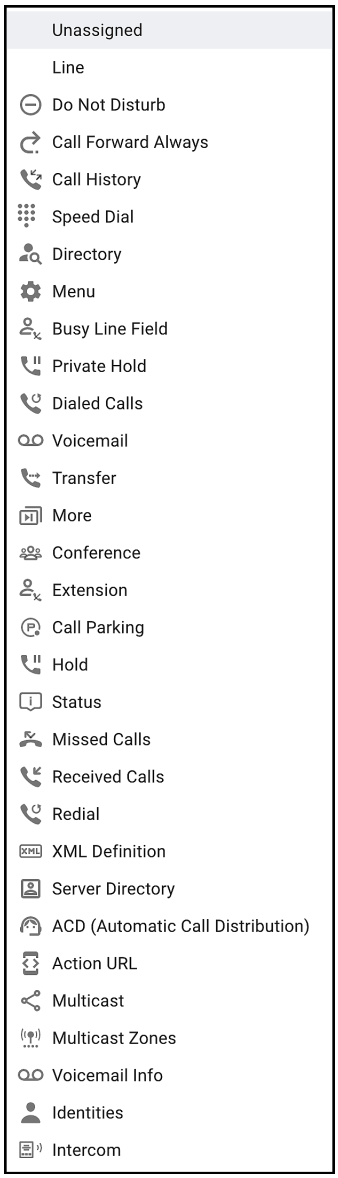
- Strona **1**: **P1-P3** → Linie, **P4 + P5** → Nieprzypisany, **P6** → Tryb Nie przeszkadzać (DND), **P7** → Nieodebrane połączenia, **P8** → Wybierz ponownie → Lista wybranych połączeń, **P9** → Poczta głosowa Info, **P10** → Następna strona
- Strona **2**: **P11-P19** → Nieprzypisany, **P20** → Następna strona
- Strona **3**: **P21-P29** → Nieprzypisany, **P30** → Następna strona
- Strona **4**: **P31-P39** → Nieprzypisany, **P40** → Następna strona

W zależności od funkcji przypisanej do klawisza, czerwona lub zielona dioda na klawiszu zaświeci się po wystąpieniu zdarzenia związanego z klawiszem. Diody LED klawisza **linii** będą

- migać szybko, gdy na linii przychodzi połączenie;
- przychodzi światłem ciągłym, gdy na linii trwa połączenie;
- wolno migać, gdy połączenie jest zawieszone na linii;
- wyłączone, gdy linia jest wolna.

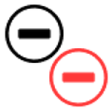
© 2026 Snom Technology GmbH

W zależności od typu przycisku obszary etykiet składają się odpowiednio z ikony i tekstu lub samego tekstu. Obydwa pola można również dostosować. W aktualnym oprogramowaniu sprzętowym dostępne są następujące typy przycisków:



Typ przycisku: Nieprzypisany


Linie


Nie przeszkadzać


Przekazywanie połączeń


Historia połączeń


Szybkie wybieranie


Książka telefonicz.


Ustawienia


Pole lampy zajętości


Prywatne zawieszenie


Wybrane połączenia


Poczta głosowa


Przekazywanie


Następna strona


Konferencja


Rozszerzenie


Parkowanie połączenia


Wstrzymaj


Info


Połączenia nieodebrane


Otrzymane połączenia


Wybierz ponownie


Katalog serwerów



Definicja XML


Automatyczna dystrybucja połączeń


URL działania


Multicast


Strefy Multicast


Poczta głosowa Info


Tożsamości SIP


Interkom

© 2026 Snom Technology GmbH

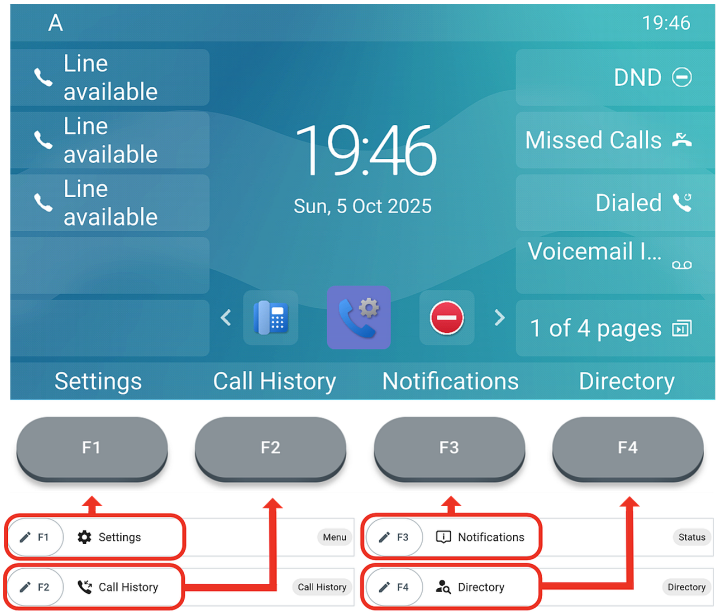
Kontekstowe, programowalne symbole funkcji i przyciski funkcyjne (patrz → *Przygotowanie do użycia → Elementy produktu D865* → B-6)

4 kontekstowe, programowalne przyciski funkcyjne (F1 - F4) znajdują się bezpośrednio pod wyświetlaczem i można je zaprogramować na stronie **Przyciski funkcyjne** w interfejsie WWW telefonu **(Phone Manager)** do konkretnych zdarzeń; funkcje te będą wtedy dostępne, gdy telefon jest w stanie spoczynku. Ustawienia domyślne zależą od oprogramowania zainstalowanego w telefonie.

Standardowe funkcje dostępne na ekranie podczas bezczynności:

- **F1**: Ustawienia → Menu ustawień
- **F2**: Historia połączeń → Listy połączeń (połączenia nieodebrane, odebrane, wybrane)
- **F3**: Powiadomienia lub Informacje → Informacje o stanie
- **F4**: Książka adresowa → Dostęp do wbudowanej książki adresowej telefonu

Naciśnij przycisk funkcyjny pod symbolem wyświetlacza, aby aktywować funkcję, otworzyć listę itp. przedstawioną przez symbol nad przyciskiem.



Klawiatura alfanumeryczna (patrz → *Przygotowanie do użycia → Elementy produktu D865* → B-7)

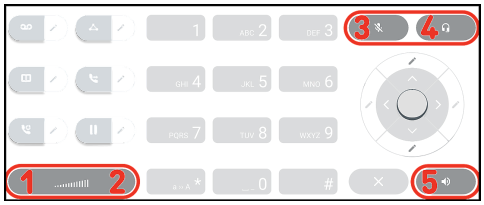
1 klawiatura alfanumeryczna składająca się z 12 przycisków , umieszczona w środkowej-dolnej części urządzenia.

- **W trybie edycji:** Naciśnij **(1)** przez jedną sekundę, aby zmienić tryb wprowadzania (cyfry > małe litery > duże litery) lub naciśnij **(1)** krótko, aby wpisać *.
- **Na ekranie bezczynności:** Naciśnij **(1)** przez 3 sekundy, aby zablokować/odblokować klawiaturę.



© 2026 Snom Technology GmbH

Przyciski sterowania dźwiękiem (patrz → *Przygotowanie do użycia → Elementy produktu D865* → B-8)



5 przycisków sterowania dźwiękiem służy do regulacji głośności, wyciszania i włączania mikrofonu, włączania trybu głośnomówiącego i zestawu słuchawkowego.

1 2

Głośność + / -

- **Regulacja głośności dzwonka, gdy telefon jest w stanie spoczynku lub dzwoni**
- Regulacja głośności słuchawki, obudowy lub zestawu słuchawkowego podczas połączenia

3

Wyciszony

- **Wyciszenie / wyłączenie mikrofonu**
- Posiada czerwoną diodę LED, która świeci się, gdy mikrofon jest wyciszony.

4

Zestaw głośnomówiący

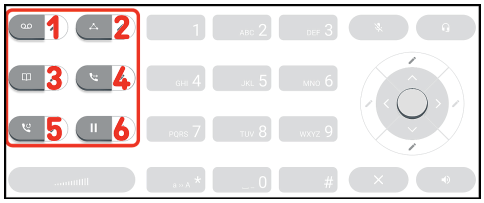
- **Przełączanie między trybem głośnomówiącym a trybem słuchawki**
- Nawiązywanie i odbieranie na zestawie głośnomówiącym
- Ma zieloną diodę LED która świeci kiedy tryb jest aktywny

5

Zestaw słuchawkowy

- Aktywacja i dezaktywacja trybu słuchawkowego

Konfigurowalne klawisze funkcyjne (patrz → *Przygotowanie do użycia → Elementy produktu D865* → B-9)



6 wstępnie zaprogramowanych, programowalnych przycisków funkcyjnych ma swoje ustawienia fabryczne wydrukowane na przycisku. Można je przeprogramować.

1

Wiadomość

- **Odsłuchiwanie wiadomości z poczty głosowej (jeśli jest)**
- Posiada czerwoną diodę LED, która zapala się, gdy na poczcie głosowej jest nowa wiadomość.

2

Konferencja

- Inicjowanie konferencji

5

Wybierz ponownie

- Ponowne wybieranie (z poziomu listy połączeń wychodzących)

3

Książka telefoniczna

- Dostęp do wbudowanej książki adresowej telefonu

6

Wstrzymaj

- **Wstrzymywanie i wznowienie połączenia**

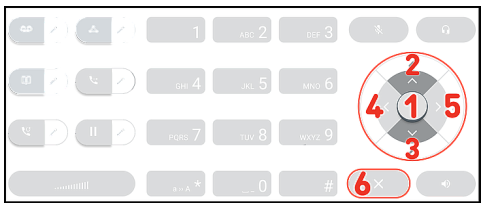
4

Transfer

- patrz → *Korzystanie z telefonu → (5) Przekazywanie połączeń*

© 2026 Snom Technology GmbH

Nawigacja, potwierdzanie oraz przyciski anulowania (patrz → *Przygotowanie do użycia → Elementy produktu D865* → B-10)



Można je zaprogramować dla dla różnych zdarzeń dostępnych w menu rozwijanym.

Można wybrać różne zdarzenia, które będą dostępne dla każdego odpowiedniego klawisza, gdy telefon jest w trybie bezczynności. Nie można zmienić funkcji, które są dostępne, gdy telefon jest aktywny, na przykład podczas połączenia, gdy telefon dzwoni itp

Ustawienie domyślne:

1



Ok

- **Na ekranie bezczynności:** Menu funkcji połączeń
- Odbieranie połączeń w trybie głośnika i w trybie zestawu słuchawkowego
- Potwierdzanie, zapisywanie działań i danych oraz powrót do poprzedniego ekranu

2
3



Przycisk nawigacyjny: góra/dół

- **Na ekranie bezczynności:** Wybierz tożsamość wychodzącą



- W innych kontekstach: Nawiguj w górę/dół

4



Przycisk nawigacyjny: lewo

- **Na ekranie bezczynności:** Wybierz ikonę (skróty do menu)



Preferencje | DND | System | Bluetooth | WiFi | Poczta głosowa | Funkcje połączeń

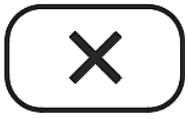
5



Przycisk nawigacyjny: prawo

- **W trybie edycji:** Przesuwanie kursora w prawo po jednym znaku na raz lub Przesuwanie kursora w lewo po jednym znaku na raz

6



Anuluj

- Kończenie połączeń w trybie głośnika oraz w trybie zestawu słuchawkowego i słuchawki
- Anulowanie działań i wprowadzania danych oraz powrót do poprzedniego ekranu

© 2026 Snom Technology GmbH

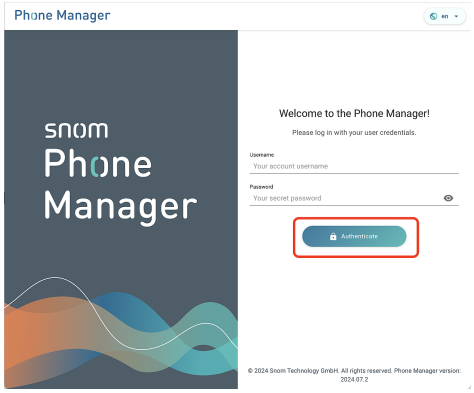
Uruchamianie produktu D865

(1) Inicjalizacja i rejestracja telefonu

1 → Po podłączeniu telefonu wyświetli się ekran powitalny z adresem IP **Phone Manager**. Bardziej wygodne i zalecane jest przeprowadzenie pierwszej konfiguracji przy użyciu **Phone Manager**. Wprowadź *adres IP* w pasku adresu przeglądarki internetowej na komputerze w tej samej sieci co D865.

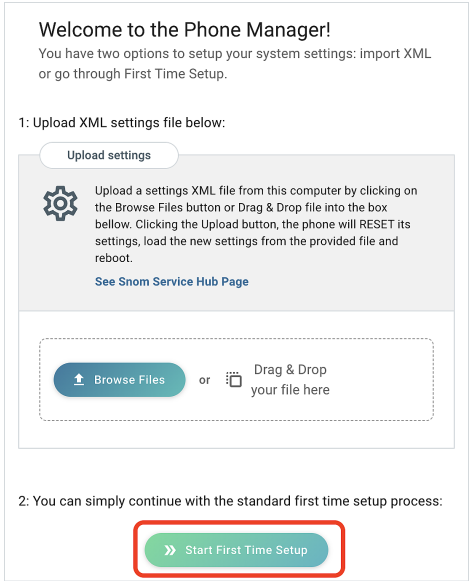


2 → Zostanie otwarta strona **Snom Phone Manager**.

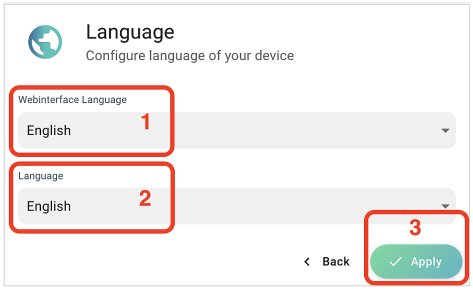


Kliknij **Authenticate (Uwierzytelnianie)**. → Zostanie otwarta strona **Welcome to the Phone Manager (Witamy w aplikacji Phone Manager)**

3 → Kliknij **Start First Time Setup (Rozpocznij pierwszą konfigurację)**.



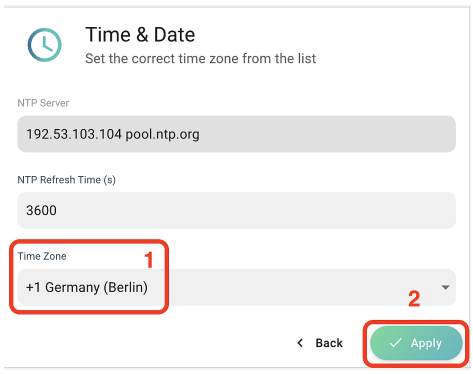
4 → Zostanie otwarta strona **Language (Język)**.



Zostanie wyświetlony monit o wybranie **języka**:

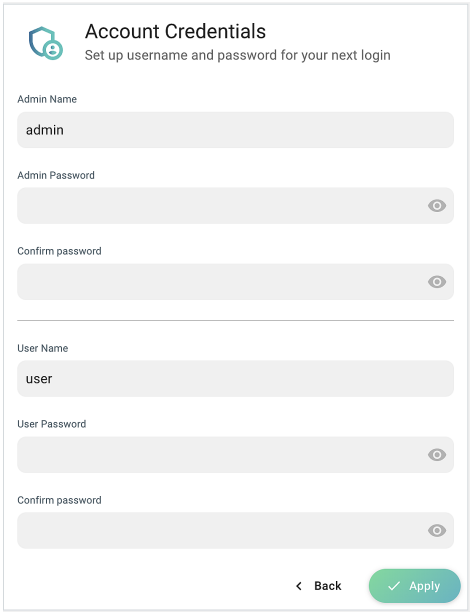
1. **Interfejs internetowy telefonu (WUI)**
2. **Interfejs użytkownika telefonu**
3. Po zakończeniu kliknij **Apply (Zastosuj)**.

5 → Zostanie otwarta strona **Time & Date (Godzina i data)**.



1. Następnie w wybranym języku zostanie wyświetlony monit o wybranie strefy czasowej. Ma to wpływ na czas wyświetlany na ekranie.
2. Po zakończeniu kliknij **Apply (Zastosuj)**.

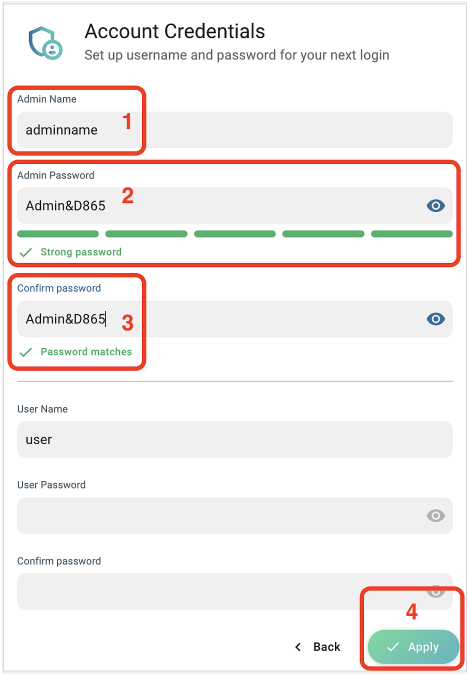
6 → Zostanie otwarta strona **Account Credentials (Dane logowania do konta)**.



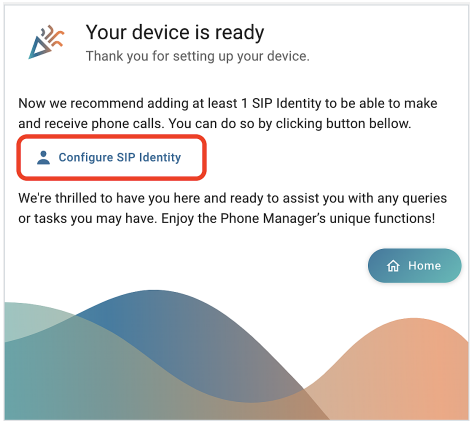
© 2026 Snom Technology GmbH

7 → Następnie zostanie wyświetlony monit o wprowadzenie **nazwy użytkownika i hasła administratora** do internetowego interfejsu użytkownika telefonu (Phone Manager).

1. Można użyć sugerowanej nazwy użytkownika lub wprowadzić własną.
2. Aby korzystać z telefonu, musisz ustawić prawidłowe **hasło administratora**.
3. Wprowadź hasło ponownie, aby potwierdzić.
4. Po zakończeniu kliknij **Apply (Zastosuj)**.



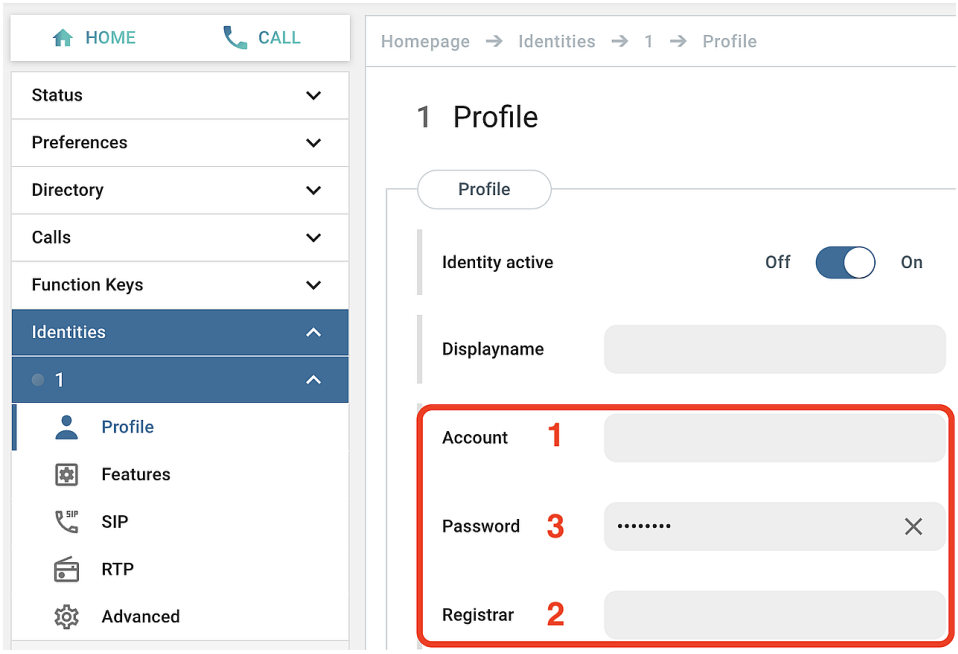
Zostanie otwarta strona **Your device is ready (Urządzenie jest gotowe)**.



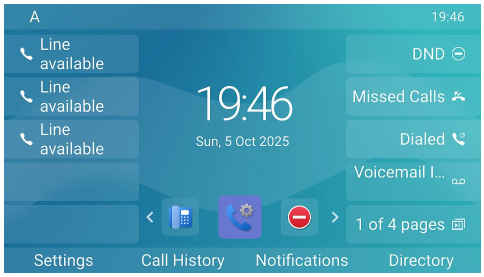
Telefon jest teraz gotowy do skonfigurowania pierwszej tożsamości SIP (konta), aby był w pełni operacyjny.

8 → Kliknij **Configure SIP Identity (Konfiguracja tożsamości SIP)**. → Zostanie otwarta strona **Homepage / Identities / 1 / Profile (Strona główna Tożsamości / 1 / Profil)**.

9 → Wprowadź **(1) Account (numer konta), (2) Password (hasło) (3) Registrar (serwer SIP)** otrzymane od dostawcy usług internetowych lub administratora. Po zakończeniu kliknij **Apply (Zastosuj)**.



Po udanej rejestracji zobaczysz **ekran bezczynności** z zarejestrowaną tożsamością w lewym górnym rogu.



© 2026 Snom Technology GmbH

Konfiguracja i dostosowywanie ustawień urządzenia D865

Niektóre ustawienia można skonfigurować **bezpośrednio w telefonie** za pomocą interfejsu użytkownika (PUI); wiele innych można wygodnie skonfigurować za pomocą interfejsu internetowego (Phone Manager) za pomocą **komputera z przeglądarką internetową**.

Uwaga: Telefony Snom mogą być obsługiwane w trybie administratora lub użytkownika. W trybie administratora wszystkie ustawienia są dostępne i można je modyfikować; w trybie użytkownika niektóre ustawienia są niedostępne.
→ **Ustawienie domyślne**: tryb administratora

Interfejs użytkownika telefonu

Na ekranie bez-czynności: Wciśnij



Ustawienia

aby otworzyć menu ustawień na wyświetlaczu. Aby otworzyć podmenu lub ustawienia, wybierz podmenu lub ustawienie za pomocą przycisku nawigacyjnego i naciśnij przycisk



Ok

Interfejs internetowy telefonu (WUI) / Phone Manager

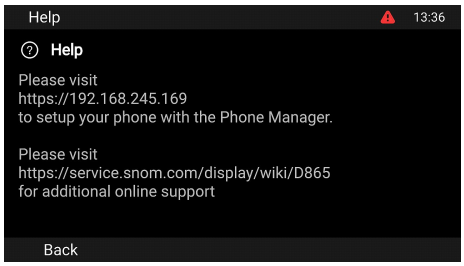
1. Naciśnij klawisz funkcyjny pod **Menu** na wyświetlaczu telefonu i wybierz **Pomoc**, aby wyszukać adres IP telefonu.



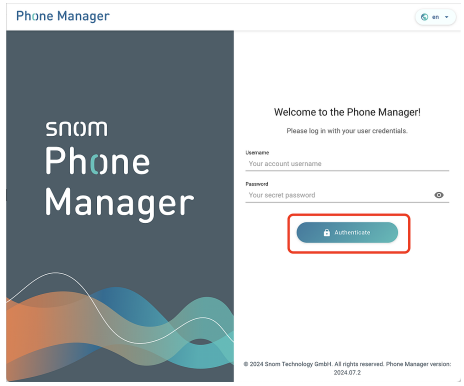
Ustawienia

2. Wprowadź *adres IP* w pasku adresu przeglądarki internetowej na komputerze w tej samej sieci co D865. Zostanie otwarta strona **Welcome to the Phone Manager (Witamy w aplikacji Phone Manager)**.
3. Zaloguj się do aplikacji Phone Manager przy użyciu prawidłowych danych uwierzytelniających. Zostanie otwarta strona **Home**

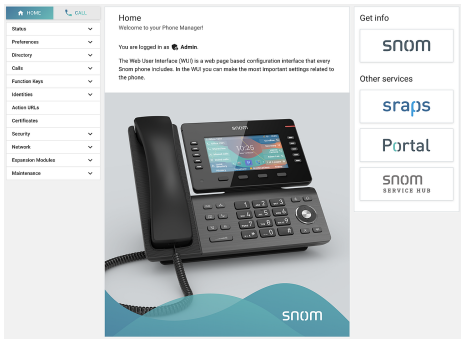
1



2



3



Dostępne pozycje w menu pionowym po lewej stronie okna zależą od tego, czy telefon pracuje w trybie użytkownika, czy administratora. Wszelkie zmiany wprowadzone w interfejsie internetowym zostaną wprowadzone, dopóki nie klikniesz przycisku Zapisz lub Zastosuj i zapisz, w zależności od wersji oprogramowania sprzętowego. Zmiany zostaną utracone, jeśli otworzysz inną stronę interfejsu internetowego bez uprzedniego kliknięcia przycisku Zastosuj/Zapisz.

© 2026 Snom Technology GmbH

Korzystanie z telefonu

W tej sekcji opisano funkcje telefonu przy domyślnych ustawieniach fabrycznych. Jeśli Twój telefon był instalowany i/lub konfigurowany przez kogoś innego, ustawienia domyślne mogły zostać zmienione. Skontaktuj się z tą osobą lub firmą, jeśli telefon nie reaguje w sposób opisany tutaj.

Uwaga: Informacje o dzwoniącym wyświetlane na ekranie są kontrolowane przez ustawienie w interfejsie internetowym telefonu. Ustawienie domyślne to *Nazwa + numer*.

Wykonywanie połączeń



1. **Na ekranie bezczynności:** Wybierz tożsamość wychodzącą
2. Korzystanie z różnych **urządzeń audio**
   - Słuchawka: podnieś słuchawkę, wprowadź numer telefonu i potwierdź przyciskiem

     
     Ok

     lub

     Wybierz

     lub wprowadź numer telefonu i podnieś słuchawkę.
   - Zestaw słuchawkowy: Wprowadź numer telefonu i naciśnij

     
     Zestaw słuchawkowy
   - Tryb głośnomówiący: Wprowadź numer telefonu i naciśnij

     
     Zestaw głośnomówiący

     lub

     Wybierz

Odbieranie

- Słuchawka: Podnieś słuchawkę.
- Zestaw słuchawkowy: Wciśnij

  
  Zestaw słuchawkowy

  Jeśli telefon jest już w trybie zestawu słuchawkowego, można również nacisnąć migający przycisk linii.
- Tryb głośnomówiący: Wciśnij

  
  Zestaw głośnomówiący

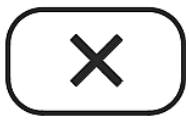
  lub

  Odbierz

Kończenie połączeń

- Słuchawka: Umieść słuchawkę w podstawce lub naciśnij
- Zestaw słuchawkowy lub Tryb głośnomówiący: Wciśnij


Anuluj

lub



Zakończ połączenie

© 2026 Snom Technology GmbH

Aktywne połączenia

Jedno połączenie zawieszone

Wciśnij



lub



Wstrzymaj | Wstrzymaj

aby zawiesić trwające połączenie. Zawieszone połączenia są oznaczone w następujący sposób:

- według tekstu na wyświetlaczu
- Za pomocą wolno migającego klawisza linii.
- przez wolno migającą diodę LED wskazującą połączenie
- podwójny sygnał dźwiękowy podczas zawieszania połączenia

Możesz teraz:

- przełączyć zawieszoną rozmowę bezpośrednio lub z uprzednią zapowiedzią
- odbierać i wykonywać połączenia oraz zawieszać inne połączenia.

Odbierz zawieszone połączenie, naciskając jego klawisz linii lub naciskając Ponownie.



lub

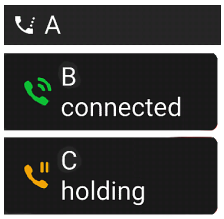


Wstrzymaj | Ponów

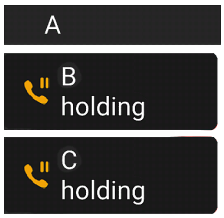
Jeśli rozmówca rozłączy się podczas zawieszenia, połączenie zostanie również zakończone na telefonie, a kontrolka LED zgaśnie.

Wstrzymanie wielu połączeń

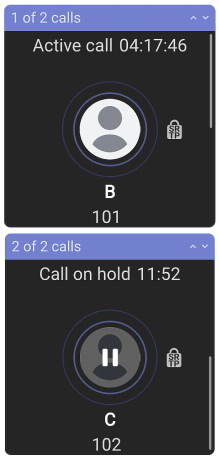
Wyświetlacz → Pole kontekstu:



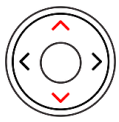
Dwa połączenia, jedno aktywne, drugie zawieszone.



Dwa połączenia, oba zawieszone.

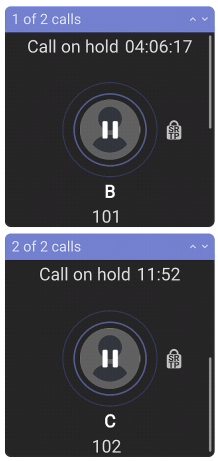


Wciśnij



Przycisk nawigacyjny: góra/dół

aby przewijać połączenia.



Możesz teraz:

- Przełączanie między aktywnym połączeniem a dowolnym zawieszonym połączeniem. Możliwe jest do 12 jednoczesnych połączeń, jeśli jest to obsługiwane przez PBX.
- Wprowadzanie klawiszy telefonu wpłynie na połączenie na wyświetlaczu. Można ją wznowić, zakończyć lub wybrać do konfiguracji konferencji.
- Gdy na ekranie wyświetlane jest zawieszone połączenie, naciśnij przycisk



lub



aby połączyć się z nim i zawiesić aktualnie połączone połączenie.

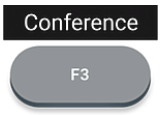
Wstrzymaj | Ponów

© 2026 Snom Technology GmbH

Konferencja

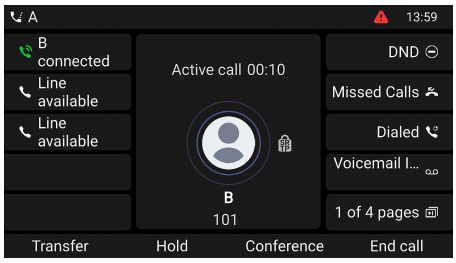
Maksymalna liczba uczestników konferencji telefonicznych wynosi **5** (Ty i 4 inne osoby). Aby uzyskać informacje na temat liczby uczestników konferencji opartych na serwerze oraz sposobu ich konfigurowania i dołączania do nich, skontaktuj się z administratorem sieci lub dostawcą usług VoIP.

1. Gdy na linii jest aktywne połączenie **(B, 101)** , naciśnij

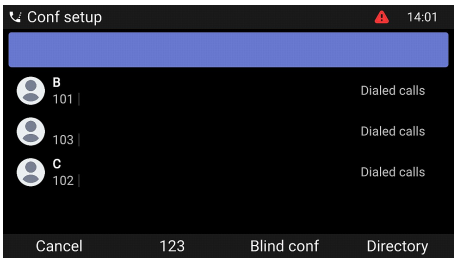


Konferencja

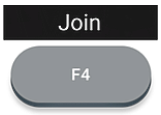
1



2.1



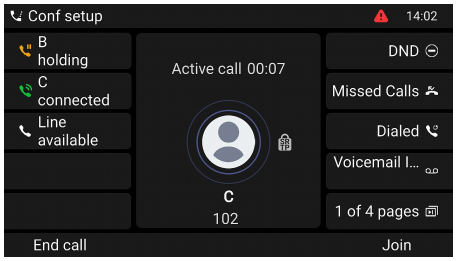
2. Połączenie **(B, 101)** jest zawieszone. Zostanie otwarta strona **Conf setup (Przygotowanie konferencji)**. Wprowadź numer lub wybierz połączenie z listy połączeń telefonu. Zadzwoń do następnego uczestnika **(C, 102)** i zapowiedz konferencję.
3. Wciśnij



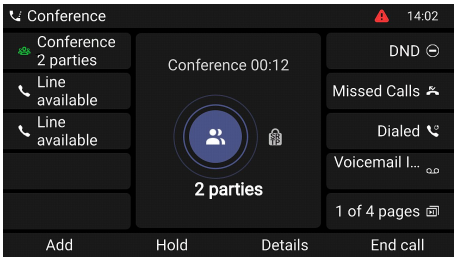
Dołącz

aby dołączyć 3 osobę

2.2



3



Możesz teraz:

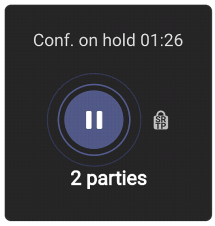
- Zawieszanie konferencji. Wciśnij



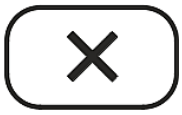
lub



Wstrzymaj Wstrzymaj



- Wciśnij



lub



aby zakończyć konferencję.

Anuluj Zakończ połączenie

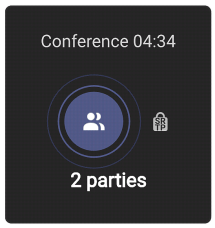
- Wciśnij



lub

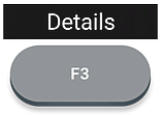


Wstrzymaj Ponów



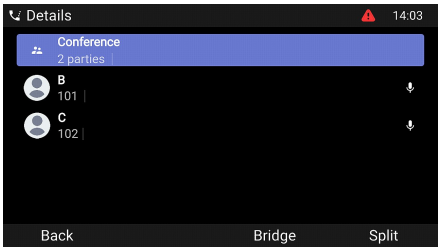
aby wznowić konferencję.

- Wciśnij



Szczegóły

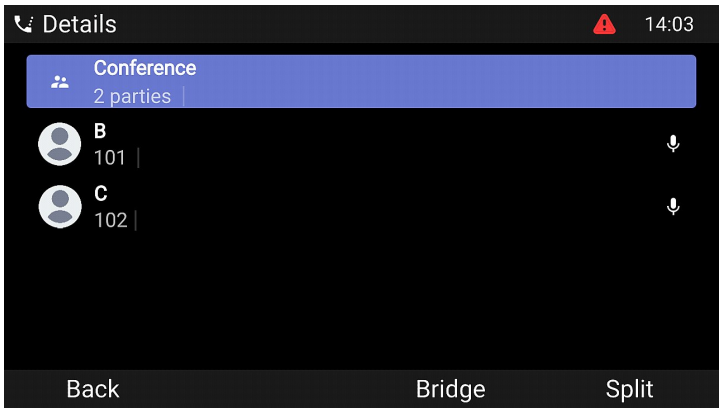
Zostanie otwarta strona **Details**



© 2026 Snom Technology GmbH

Użyj klawisza nawigacyjnego, aby wybrać poszczególnych uczestników lub konferencję. Wprowadzanie danych za pomocą klawiszy telefonu wpłynie na zaznaczonego uczestnika lub całą konferencję.

- Możesz zakończyć lub podzielić podświetloną konferencję.
- Możesz wyciszyć lub usunąć podświetlonego pojedynczego uczestnika.





Wciśnij



Połączenie

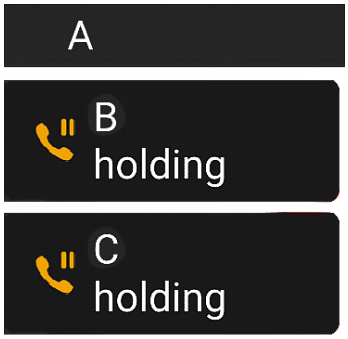
aby zakończyć konferencję. Opuszczasz konferencję, a dwaj zewnętrzni uczestnicy **(B, 101)** i **(C, 102)** kontynuują rozmowę.

Wciśnij



Podział

aby zakończyć konferencję. → Dwa połączenia, oba zawieszone.



Wciśnij



Wyciszony

lub



Wyłącz wyciszenie

aby wyciszyć/włączyć dźwięk wybranego połączenia **(C, 102)** podczas konferencji.

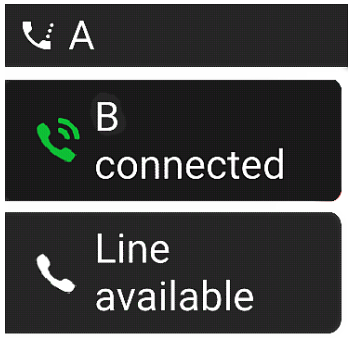


Wciśnij



Usuń

aby usunąć wybrane połączenie **(C, 102)** z konferencji. Spowoduje to również zakończenie konferencji. → 1 aktywne połączenie (B, 101)



© 2026 Snom Technology GmbH

Przekazywanie połączeń

Możesz przekazywać nawiązane połączenia, a także połączenia przychodzące, za pomocą przycisków telefonu.

- Gdy masz połączenie na linii, istnieją dwa sposoby przekierowania go do kogoś innego
  1. Transfer połączenia z ogłoszeniem: Łączysz się z osobą, do której chcesz przełączyć połączenie, aby je zapowiedzieć i upewnić się, że je odbierze.
  2. Przełączenie bezpośrednie: bez zapowiadania, czy połączenie zostanie przełączone.
- Odbicie połączenia: Gdy w Twoim telefonie dzwoni połączenie, możesz przekazać je do innej osoby bez odbierania.

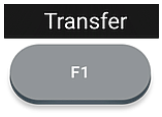
Transfer połączenia z ogłoszeniem: jednym aktywnym połączeniem

1. Gdy na linii jest aktywne połączenie **(B, 101)** , naciśnij



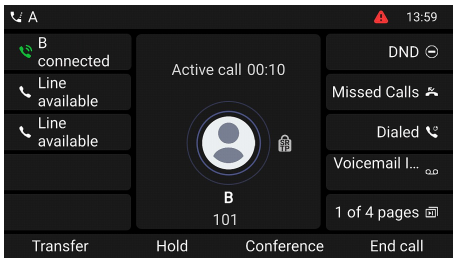
Transfer

lub



Transfer

1.1



1.2



Połączenie **(B, 101)** jest zawieszone. Zostanie otwarta strona **Xfer setup (Konfiguracja transferu połączeń)**.

2. Wprowadź numer lub wybierz połączenie z listy połączeń telefonu. Wciśnij



Wybierz

lub



Ok

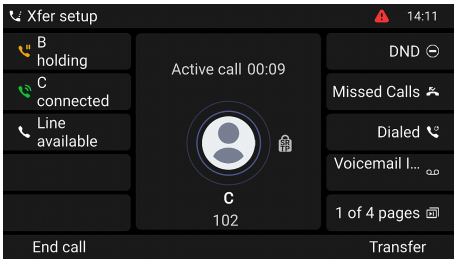
Wybierz numer **(C, 102)** , na który chcesz przenieść połączenie **(B, 101)** i zapowiedz połączenie.

Uwaga: Jeśli inna osoba nie chce odebrać połączenia

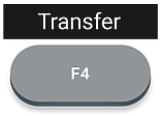


Zakończ połączenie

2



3. Jeśli inna osoba **C (102)** chce odebrać połączenie: Wciśnij



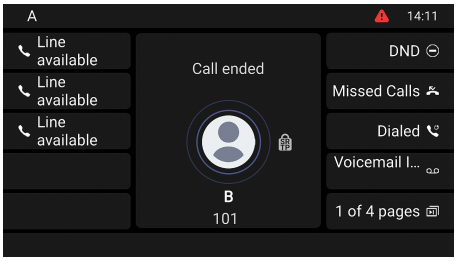
Transfer

aby wykonać transfer.

Uwaga: Aby poinformować o zakończeniu przesyłania, może na krótko pojawić się komunikat **Call ended (Połączenie zakończone B 101)**

→ **B (101)** prowadzi teraz rozmowę z **C (102)**.

3

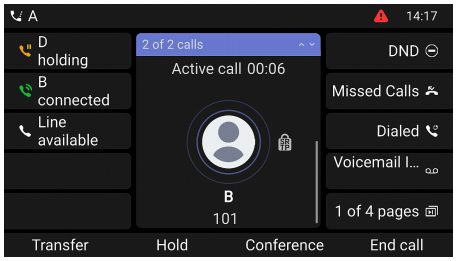


© 2026 Snom Technology GmbH

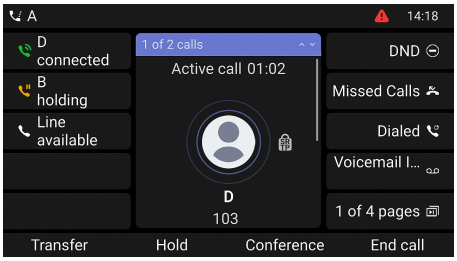
Transfer połączenia z ogłoszeniem: z więcej niż jednym połączeniem → **B, 101 + D, 103**

1. Aktywne połączenie **(B, 101)** zostanie przekazane. Jeśli aktywne połączenie **(B, 101)** nie jest tym, które chcesz transferować, zawieś je i wybierz inne połączenie **(D, 103)**.

1.1



1.2



2. Wciśnij



lub



Transfer Transfer

→ Połączenie **(B, 201)** jest zawieszone. Zostanie otwarta strona **Xfer setup (Konfiguracja transferu połączeń)**.

2



3. Wprowadź numer lub wybierz połączenie z listy połączeń telefonu. Wciśnij



lub



Wybierz Ok

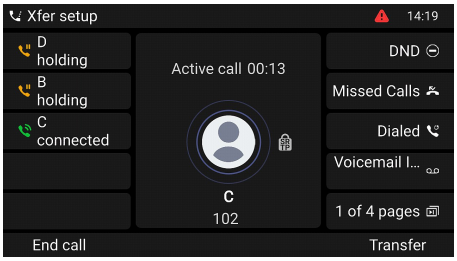
Wybierz numer **(C, 102)** i zapowiedz konferencję.

Uwaga: Jeśli inna osoba nie chce odebrać połączenia: Wciśnij



Zakończ połączenie

3



4. Jeśli inna osoba **C (102)** chce odebrać połączenie: Wciśnij

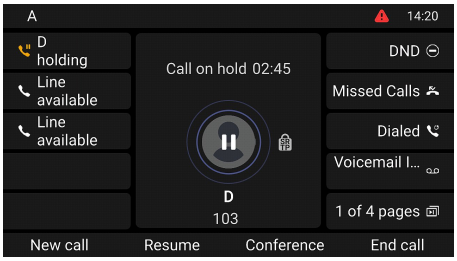


Transfer

aby wykonać transfer.

→ **B (101)** prowadzi teraz rozmowę z **C (102)**.
→ Pozostałe zawieszone połączenie lub pierwsze z pozostałych zawieszonych połączeń pojawi się na ekranie **(D, 103)**.

4



© 2026 Snom Technology GmbH

Przełączenie bezpośrednie: aktywne połączenie **(B, 101)**

1. Gdy na linii jest aktywne połączenie **(B, 101)** , naciśnij



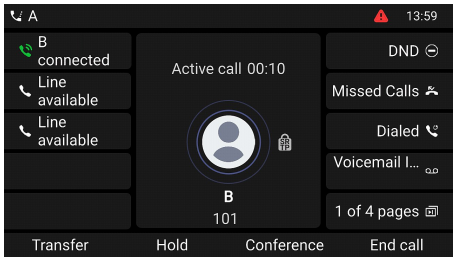
Transfer

lub



Transfer

1



2.1



→ Połączenie **(B, 101)** jest zawieszone. Zostanie otwarta strona **Xfer setup (Konfiguracja transferu połączeń)**.

2. Wprowadź numer ręcznie lub wybierz numer z listy połączeń telefonu. Wciśnij



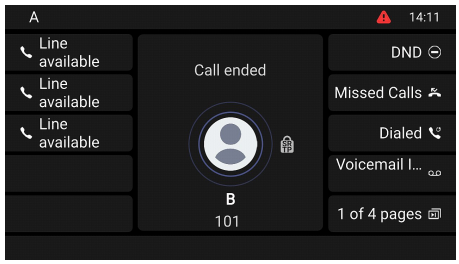
Przełączenie bezpośrednie

aby wykonać transfer.

Uwaga Aby poinformować o zakończeniu przesyłania, może na krótko pojawić się komunikat **Call ended (Połączenie zakończone B 101)**.

→ **B (101)** dzwoni teraz **C (102)**.

2.2



Odbicie połączenia: (z połączeniem oczekującym **C 102**)

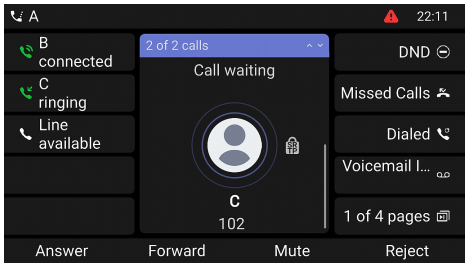
1. Jeśli prowadzisz aktywne połączenie **(B, 101)** i chcesz przekazać przychodzące połączenie oczekujące **(C, 102)**, naciśnij



Przycisk nawigacyjny: góra/dół

→ Gdy w trakcie rozmowy otrzymasz kolejne połączenie, to nowe połączenie zostanie zawieszone, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat.
→ Aktywne połączenie pozostaje aktywne podczas przekazywania połączenia dzwoniącego.

1



2. Wciśnij



Transfer

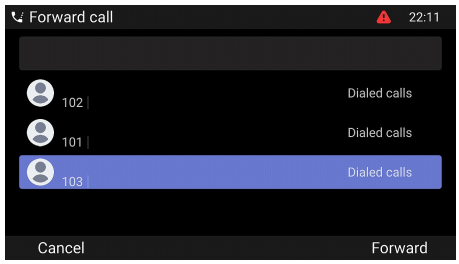
lub



Przekazywać

→ Zostanie otwarta strona **Forward call (Przekieruj połączenie)**.

2



3. Wprowadź numer ręcznie lub wybierz numer z listy połączeń telefonu. Wciśnij

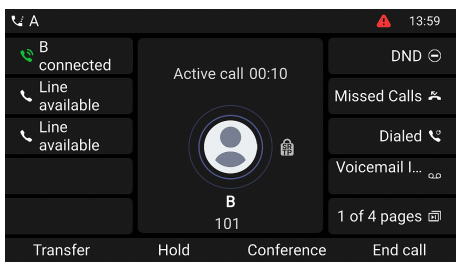


Przekazywać

aby dokończyć transfer.

→ **C (102)** dzwoni teraz **D (103)**.
→ Twoje aktywne połączenie (B, 101) pojawi się ponownie na ekranie.

3



© 2026 Snom Technology GmbH

Odbicie połączenia: (dzwoniące połączenie **B 101**)

1. Gdy dzwoni połączenie przychodzące **(B, 101)**, naciśnij



Transfer

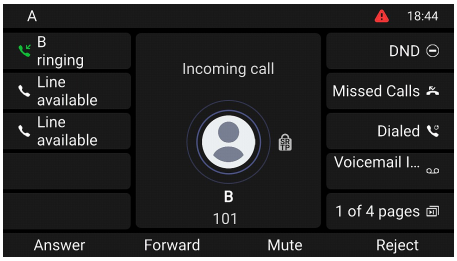
lub



Przekazywać

→ Zostanie otwarta strona **Forward call (Przekieruj połączenie)**.

1



2. Wprowadź numer ręcznie lub wybierz numer z listy połączeń telefonu. Wciśnij

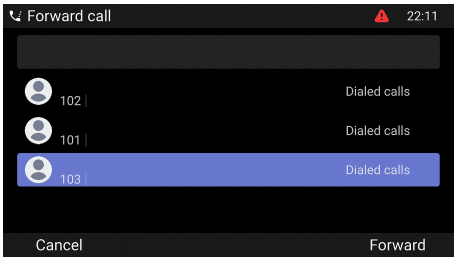


Przekazywać

aby dokończyć transfer.

→ **B (101)** dzwoni teraz **C (102)**.

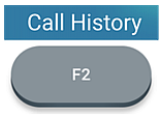
2



Listy połączeń

Telefon przechowuje cztery listy połączeń: nieodebrane, wykonane, odebrane i wszystkie połączenia.

1. **Na ekranie bezczynności:** naciśnij przycisk funkcyjny pod symbolem wyświetlacza



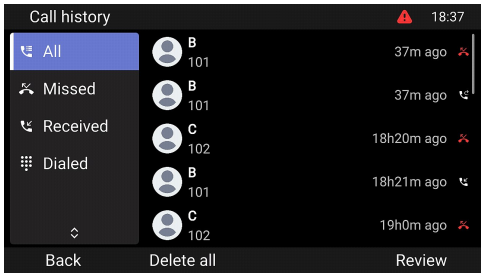
Historia połączeń

2. Aby wyświetlić na ekranie listę nieodebranych, odebranych lub wybranych połączeń, użyj klawisza nawigacyjnego (w lewo/w prawo). Na każdej liście ostatnie połączenie znajduje się na górze listy. Przewiń listę za pomocą klawisza nawigacyjnego (góra/dół). Ikony wskazują typ połączenia.



Przycisk nawigacyjny

1



© 2026 Snom Technology GmbH

Aktualizacja oprogramowania

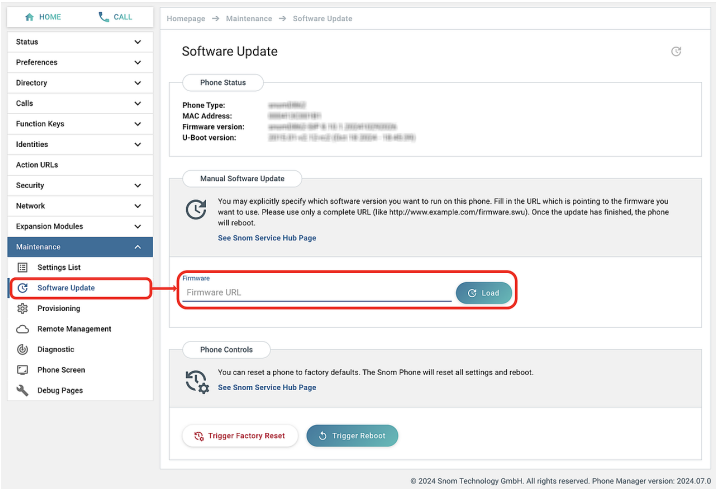
Ręczna aktualizacja

1. Aby znaleźć najnowszą wersję oprogramowania sprzętowego dla D865, odwiedź Centrum aktualizacji oprogramowania sprzętowego Snom.
2. Przed pobraniem oprogramowania sprzętowego przeczytaj instrukcje i informacje o wersji.
3. Kliknij **prawym przyciskiem** myszy *link do pobrania* w tabeli Firmware files i skopiować link.
4. Otwórz internetowy interfejs użytkownika telefonu **(Phone Manager)**. Przejdź do strony *Software Update (Aktualizacja oprogramowania)*. W obszarze *Ręczna aktualizacja oprogramowania* wklej link w polu tekstowym **Oprogramowanie sprzętowe**.
5. Kliknij **Załaduj**. Telefon zaczyna się ponownie uruchamiać.
6. Uwaga: **NIE ODŁĄCZAJ ZASILANIA PODCZAS URUCHAMIANIA D865!**

3

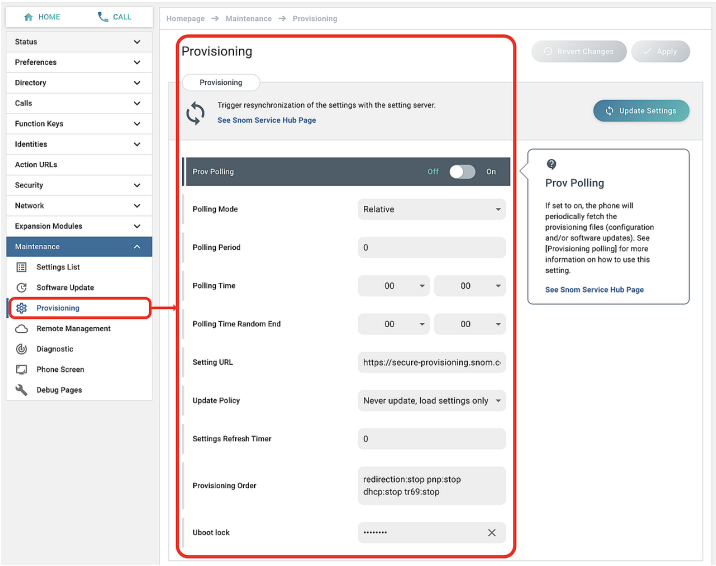


4



Automatyczny provisioning

1. Otwórz **Menedżera telefonu** i kliknij **Konserwacja**.
2. Kliknij **Provisioning**.
3. Kliknij poszczególne ustawienia, aby uzyskać szczegółowe informacje.
4. Po zakończeniu kliknij **Apply (Zastosuj)**. Jeśli zmieniłeś adres URL ustawień i/lub *konfigurację PnP*, wymagane jest ponowne uruchomienie, zanim zmiany zaczną obowiązywać.



Więcej informacji można znaleźć na naszej **stronie internetowej**

© 2026 Snom Technology GmbH

Rozwiązywanie problemów

Kontakt z pomocą techniczną Snom

Kliknij ten tekst (lub zeskanuj kod QR) i postępuj zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami podanymi na naszej stronie internetowej.

Wysłanie zgłoszenia

Kliknij ten tekst (lub zeskanuj kod QR) i postępuj zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami podanymi na naszej stronie internetowej.

Poproś o pomoc, wysyłając informacje o systemie i ustawieniach

- **Informacje o systemie**
- **Informacje o ustawieniach**

SIP/PCAP traces

Nasz zespół wsparcia może poprosić Cię o przesłanie SIP Trace i/lub PCAP, aby pomóc im przeanalizować Twój problem.

- **Wykonywanie SIP Trace**
- **Wykonywanie PCAP Trace**

Ważne informacje

Niniejsza **Skrócona instrukcja obsługi D865** została opracowana na podstawie obszerniejszej „Instrukcji obsługi" dostępnej wyłącznie w języku angielskim i niemieckim, aby zapewnić grupom użytkowników nie mówiących po angielsku lub niemiecku bardziej zwięzły przegląd w ich własnym języku.

Zastrzeżenia

Dalsza informacja: Strona internetowa D865 | **Snom Service Hub D865** | **Arkusz danych D865** | **Instrukcja obsługi D865** | **Ogólna licencja publiczna (GNU)** | **Informacje na temat gwarancji** | **Homologacja** | **Lokalizacje firm**

Snom, nazwy produktów Snom i logo Snom są znakami towarowymi należącymi do firmy Snom Technology GmbH. Wszystkie inne nazwy produktów i nazwy przedsiębiorstw są własnością ich właścicieli. Snom Technology GmbH zastrzega sobie prawo do rewizji i zmian tego dokumentu w dowolnym momencie, bez obowiązku ogłaszania takich rewizji lub zmian uprzednio lub po fakcie. Chociaż przy kompilacji i prezentacji informacji w tym dokumencie dołożono należytej staranności, dane, na których się opiera, mogły w międzyczasie ulec zmianie. W związku z tym Snom zrzeka się wszelkich gwarancji i odpowiedzialności za dokładność, kompletność i aktualność publikowanych informacji, z wyjątkiem przypadku umyślnego działania lub rażącego zaniedbania ze strony Snom lub gdy odpowiedzialność wynika z obowiązujących przepisów prawa.

© 2026 Snom Technology GmbH